



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>NGCC Gordon Reid - Radoub à quai  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>F1782-16C752/A  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>F1782-16C752   | <b>Date</b><br>2016-11-17                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$XLV-242-7116  |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>XLV-6-39146 (242)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2016-12-19</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Pacific Standard Time<br>PST  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes</b>  |  |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Szczesniak, Michal   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>xlv242 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(250) 507-0647 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -          |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>                           |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

## **MODIFICATION 001 À L'INVITATION F1782-16C752/A**

La présente modification vise à modifier la demande de soumissions pour :

- (a) Réviser la date limite de la demande de soumissions; et
- (b) Réviser les modalités de la demande de soumissions.

La présente modification comprend des révisions à l'invitation à soumissionner et doit donc être prise en considération par les soumissionnaires dans leurs réponses.

### **Révision 001 :**

Page 1

#### Supprimer :

« Sollicitation Closes - L'invitation prend fin  
at - à 02:00 PM  
on - le 2016-12-05 »  
et  
« Time Zone  
Fuseau horaire  
Pacific Standard Time  
PST »; et

#### Insérer:

« Sollicitation Closes - L'invitation prend fin  
at - à 02:00 PM  
on - le 2016-12-19 »  
et  
« Time Zone  
Fuseau horaire  
Pacific Standard Time  
PST ».

### **Révision 002 :**

#### Supprimer :

L'article 1.2.6 (Stratégie de sélection des fournisseurs) dans son intégralité; et

#### Insérer :

#### **« 1.2.6 Stratégie de sélection des fournisseurs**

Dans le cadre de ces travaux, la stratégie de sélection des fournisseurs se limitera à la stratégie d'approvisionnement liées à cette acquisition sera limitée aux fournisseurs dans la région d'origine du navire, conformément à d'approvisionnement de TPSGC article 3.170.10 (a). Ces travaux sont exemptés des dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), chapitre 10, annexe 1001.2b, alinéa 1, et de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (OMC-AMP), annexe 4. ».

**Toutes les autres instructions, les modalités et les conditions restent les mêmes.**